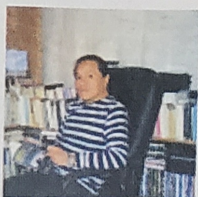




Por un
Servicio Social
acorde a
nuestra época
Pág. 4



Juventud
enfriada
mediáticamente
Pág.5



El saber
en el
trabajo
compartido
Pág. 6



Cómo
nueva
la UIDIS
Pág. 7



Casa abierta al tiempo
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD XOCHIMILCO

CARCE

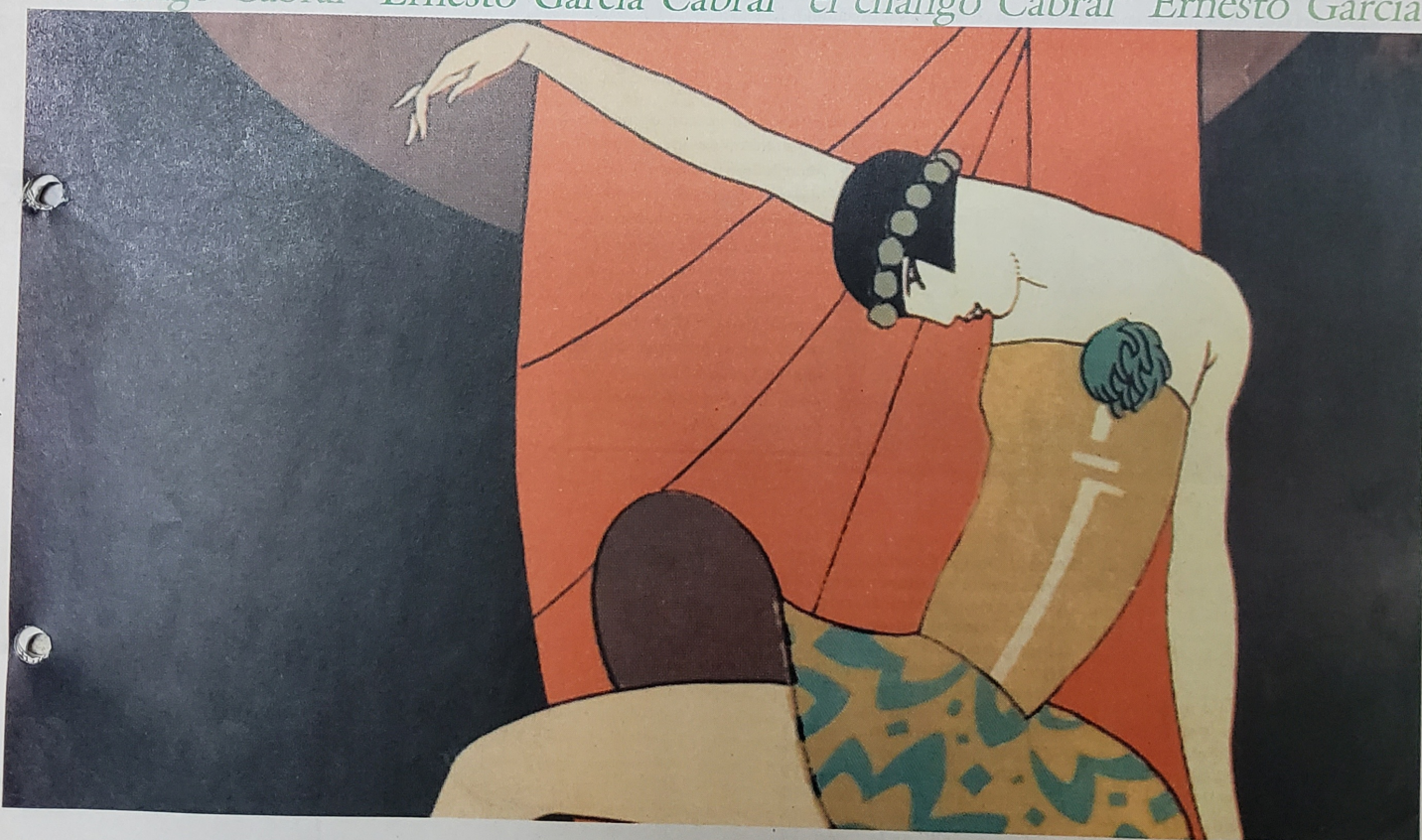
w:<http://ceu.xoc.uam.mx>

BOLETÍN INFORMATIVO DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA XOCHIMILCO

Publicación quincenal de circulación gratuita

Nueva Época, Año 6, núm. 6, 27 de octubre de 2008

Dibujó a todo México



Pág. 3



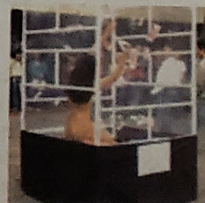
Rescate social de salas de cine
Pág. 9



**Estudiantes
que dan
frutos
Pág. 10**



**Joven que
promete
sorpresas
Pág. 12**



Inaudita,
la censura a
los desnudos
Pág. 15

EDITORIAL

Lo acelerado proceso de descomposición contextual, en el que se desmoronan criterios y valores establecidos —y entre cuyas sombras y estridencias se entreveran indicios de fuerzas emergentes, identidades inciertas y relocalizaciones inesperadas— agobia la razón y lleva el ánimo hacia el pesimismo.

Sin embargo, apaciguar los sentidos, cambiar la escala y mirar la UAM-X como un reducto templado de conciencia crítica, de observación y de producción de innumerables propuestas de conocimiento, es una experiencia alentadora. Aminorar el paso y volver a la escala humana de todos los días nos permite ver con claridad los aportes que la universidad produce constantemente y que con frecuencia nos pasan inadvertidos. Lo común y lo cotidiano adquieren en su contexto importancia trascendental. *Cada cosa tiene valor en sí misma y está relacionada con todo lo demás en función y posición*, diría un antiguo texto de sabiduría.

Algo aparentemente tan simple como una investigación formativa del Tronco Interdivisional, orientada por la intención del servicio desde la docencia, adquiere gran significado en el contexto actual de las necesidades colectivas reales. Los alumnos han investigado la calidad y el aporte nutricional que ofrece la leche “bronca” y la leche

industrializada a un grupo representativo de población infantil del municipio de Ecatepec, Estado de México, mediante pruebas bacteriológicas y otros procesos con los que se obtuvo la composición exacta del número de nutrientes. El trabajo plantea los que se obtuvieron las relaciones nutricionales de los diferentes productos analizados con los costos y las condiciones de higiene y proporciona información a los ciudadanos para la elección adecuada de la leche que pueden adquirir. Este trabajo, entre muchos otros que desde esta primera etapa vinculan la formación con los problemas verdaderos, es parte del proceso de iniciación que convierte a los alumnos de la UAM-X en investigadores en ciernes y al TID en un almacigo de posibilidades optimistas. La UAM-X ha considerado el servicio como eje y causal de la triada de funciones sustantivas: el servicio que, por la vía de la solución de problemas modulares, da sentido y dirección a la docencia; el servicio que impulsa y valora las aplicaciones de los resultados de investigación; el servicio que promueve las acciones de la cultura universitaria (científica, humanística, tecnológica y artística) por su calidad y significación social. Significación de la cual ha surgido la idea del servicio universitario.

Raúl Hernández Valdés

Congratulación.

La redacción de boletín *Cauce* ve con agrado la honestidad de las señoritas Aline Beltrán y Daniela Sánchez, alumnas del sexto trimestre de la licenciatura en Química Farmacéutica Biológica, que devolvieron la cartera de nuestro compañero Rutilo Morales, adscrito al CIDEX, la cual encontraron en el estacionamiento de nuestra Unidad. Actos de civilidad como éste merecen ser reconocidos.



Ernesto García Cabral ...	pág. 3
Por un servicio de mayor...	pág. 4
Generación distópica...	pág. 5
Experimentar el placer...	pág. 6
Reinauguran la Planta...	pág. 7
Agricultura sustentable...	pág. 8
Recuperar las salas...	pág. 9
Vida Universitaria...	pág. 10
No limpian...	pág. 11
La leche industrializada...	pág. 11
Espiraes del sueño...	pág. 12
La cromática facial...	pág. 12
Placeres y sinsabores...	pág. 13
Femminielli, de la...	pág. 14
Un desnudo desata...	pág. 15
Horacio Frnaco conquista...	pág. 16

Índice

El equipo de Cauce

Coordinador de Extensión Universitaria:
Mtro. Raúl Hernández Valdés
Jefe de la Sección de Información y Difusión:
Lic. Alejandro Suaste Lobo
Jefe de la Sección de Producción Editorial:
Lic. David Gutiérrez Fuentes
Información y Redacción:
Ernesto Olvera Alba, Mario Bustamante Escariz y Lic. Guadalupe Ochoa Aranda
Fotografía:
José Ventura Flores
Cuidado editorial:
Virginia Martínez Salazar
Corrección:
Lourdes Gómez Voguel
Captura y digitalización:
Ana Bertha Galván Mata
Diseño gráfico y formación:
Guillermo Pérez Mejía y Rodolfo Villaseñor Martínez

Rector: **Dr. Cuauhtémoc Vladimir Pérez Llanas**; Secretaria: **Lic. Hilda Rosario Dávila Ibáñez**; Director de la División de Ciencias Biológicas y de la Salud: **Dr. Salvador Vega y León**; Director de la División de Ciencias Sociales y Humanidades: **Dr. Alberto Padilla Arias**; Director de la División de Ciencias y Artes para el Diseño: **Mtro. Juan Manuel Everardo Carballo Cruz**. Certificado de licitud en trámite. Impreso por Buena Idea! Editores, S.A. de C.V. 5694-0256 y 5694-1197 Tiraje: 2000 Ejemplares.



Ernesto García Cabral, maestro de la línea

Dibujante insuperable, humorista mordaz y cosmopolita, maestro de la composición y de la línea, cronista de su tiempo, hombre de enorme talento para ilustrar la vida y el oficio en todas sus peripecias, Ernesto García Cabral (1890-1968) es, sin lugar a dudas, uno de los representantes más importantes de la plástica nacional del siglo xx.

Con el propósito de acercar a nuestra comunidad a la obra del excepcional artista huatusqueño, la Sala Leopoldo Méndez de la Galería del Sur de nuestra Unidad fue sede de la Muestra: *Ernesto García Cabral, maestro de la línea*, en la que se exhibieron cincuenta dibujos realizados por el ilustrador, entre 1918 y 1932, para *Revistas de Revistas*, *El Semanario Nacional* y *Excélsior*.

Realizada en el marco del cuadragésimo aniversario luctuoso del "Chango Cabral" —como le apodaron sus amigos—, la muestra sumó nuestra universidad al esfuerzo realizado por el taller Ernesto García Cabral AC y los curadores Horacio Muñoz Alarcón y Gloria Maldonado Ansó, quienes se han dado a la tarea de recopilar su obra y difundirla con miras a descubrirlo como un valioso patrimonio cultural y artístico para los públicos de nuestros días".

Dueño del mayor catálogo de fisonomías mexicanas

Hacer una semblanza de un hombre como García Cabral es tarea que corresponde en primerísimo lugar a quien lo conoció. Por ello, no se podría encontrar opinión más reputada sobre la vida y obra de este singular artista que la expresada en su momento por el escritor Juan José Arreola (1918-2001), amigo y promotor de García Cabral, a quien definió como "el hombre que más ha dibujado a México".

En opinión del autor de *La Feria* "Nadie, absolutamente nadie, ha retratado el rostro de México en todas sus criaturas. ¿Nadie? Con una paciencia infinita de coleccionista de hierbas y de insectos, unida a la capacidad genial de dibujarlos más allá de la realidad, este hombre de Huatusco que ahora cele-

bramos es dueño del mayor catálogo de fisonomías mexicanas, dentro y fuera de los cuatro reinos de la naturaleza. Porque aquí estamos todos, hombres y mujeres comprometidos en el trance de la vida, ese que nos atrae y nos lleva del nacimiento a la decrepitud y a la muerte...

"Personalmente, dediqué muchas horas de mi vida a coleccionar las caricaturas humanas que dibujó Ernesto García Cabral. Por eso afirmó que ahí, en ese depósito que ahora resulta inexorable, estamos todos: no hay un año que falte en nuestra vida, pero ni siquiera el rasgo más mínimo de nuestra condición individual. Niños pueriles, párvulos, adolescentes, muchachas y muchachos de toda laya. Y luego las parejas y las disparejas de toda condición: obreras y campesinas, aristocráticas y soldadescas... Gran dibujante de mujeres, García Cabral tuvo la honradez de dibujarnos también a nosotros, la otra pieza del juego más bello del amor que se ha hecho en este siglo: la de representar a Adán y a Eva vestidos a la moda de los años veinte.

"Y digo años veinte sin temor a equivocarme, porque en esa década culmina el genio de García Cabral, como autor de las portadas de *Revista de Revistas*, gracias a una coincidencia feliz entre el artista y un grupo privilegiado de artesanos que supieron hallar una fórmula plástica y tipográfica, hasta ahora insuperada, y que consiste en el manejo de los colores puros, a partir de secciones o parcelas limpiamente delimitadas. Ya se trate de rostros, de figuras de cuerpo entero, de marinas y paisajes, lo mismo da: el cartel mexicano, aunque de dimensiones reducidas al formato de una revista, alcanza su más legítimo esplendor..."

A veces es botón
y a veces es ojal,
a veces es jaibol
y a veces es Cabral

Un hombre que vivió para dibujar y a quien nunca le abandonó el humor

En la ceremonia inaugural de la exposición, el maestro Ernesto García Cabral Sans, representante del taller que lleva el nombre del artista, aplaudió el hecho de que el cuadragésimo aniversario de la muerte de su padre transcurriera con la juventud en nuestra universidad, y calificó el acto, más que de conmemoración luctuosa, como la celebración de aquel 8 de agosto de 1968 en que se sembró a Cabral, pues —dijo—: "a hombres como él no se les entierra, se les siembra".

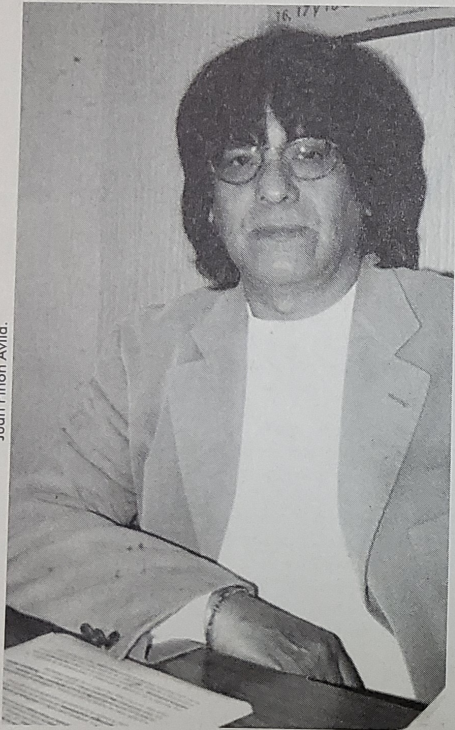
Reveló que la muestra es fruto de una minuciosa labor de selección realizada por Gloria Maldonado y Horacio Muñoz, entre más de 25 mil trabajos de un hombre que vivió para dibujar y a quien nunca le abandonó el humor, pues, festinó, el caso de Cabral es excepcional porque "a veces en botón y a veces es ojal, o lo que resulta igual: a veces es jaibol y a veces es Cabral", y agregó: García Cabral fue reconocido siempre como un digno representante del pueblo totonaco que es considerado como el pueblo más dichoso de todo Anáhuac.

Por su parte, el maestro Raúl Hernández Valdés, coordinador de Extensión Universitaria, expuso que Ernesto García Cabral pertenece a los artistas que inmersos en su tiempo van registrando los acontecimientos sociales de la época, que captan su realidad, la reflejan y la develan. Expuso que por mediación del maestro, es posible leer las sutilezas y pulsiones finísimas y vitales de su época: "nos cede sus dibujos para que por medio de la visualidad, se sienta y se entienda el México que él vivió". El maestro Hernández Valdés consideró la muestra como una lección no sólo para los diseñadores sino para todos los alumnos de nuestra Casa abierta al tiempo.

Mario Bustamante Escauriaza

Por un servicio de mayor alcance formativo y social

Juan Piñón Avila habla
del servicio social en México



Juan Piñón Avila.

El artículo 85 de dicha ley reglamentaria establece que el servicio social de los estudiantes queda al cuidado y responsabilidad de las escuelas de enseñanza profesional, conforme a sus planes de estudio. Por ello, en su organización y funcionamiento, las instituciones de educación media superior y superior, de acuerdo con sus disposiciones normativas, han articulado tres momentos en la definición de las modalidades y procedimientos para su desarrollo: el inicio, la prestación y la acreditación.

Obstáculos que lesionan los fines y objetivos del servicio social

¿Qué problemas identificas en esas etapas?

En el inicio y la acreditación, se muestran una serie de dificultades de corte administrativo que han creado un ambiente negativo en la prestación del servicio debido principalmente a la interpretación errónea de la normatividad y al burocratismo.

No obstante, en estas fases no radican los problemas centrales que afectan al servicio social. Dado su carácter académico y social, es en la prestación donde se hacen más graves y complejos. Estos problemas se refieren a las inercias administrativas, a la ausencia de programas estratégicos y de asesoría académica, a la falta de supervisión y evaluación, a la insuficiencia de presupuesto y a la poca voluntad política de quienes toman las decisiones en la materia; y al establecerse el vínculo universidad-sociedad durante la acciones del servicio; estos problemas actúan en demérito de la naturaleza, los fines y los objetivos que las instituciones educativas han elaborado para su operación.

¿El servicio social se ha convertido en una actividad más de trámite que de formación y vinculación con la sociedad?

Hay que decir que el servicio social es fruto de nuestra propia historia. Desde sus orígenes ha vinculado a los estudiantes con las necesidades sociales del país, como consta en los registros sobre la participación humanitaria de jóvenes estudiantes durante el movimiento armado de 1910-1917, en el movimiento universitario de 1929; en la intervención de estudiantes de medicina en sectores rurales bajo la directriz del doctor Gustavo Baz Prada en 1935; en el periodo que se abrió en 1938 con la nacionalización de la industria petrolera; en el movimiento de 1968 con sus demandas de carácter educativo y social; así como la de amplios contingentes en las comunidades de

la selva chiapaneca a raíz del levantamiento zapatista de enero de 1994.

Si bien desde su inicio ha tenido un carácter básicamente asistencialista, también existen y han existido programas y proyectos de excepción en los que se piensa en un servicio de mayor trascendencia en las partes formativa y social, mismos que han logrado un acercamiento importante entre el quehacer académico y las necesidades sociales que fortalece la misión social de las instituciones educativas.

Enfrentar los nuevos tiempos sin olvidar los principios de origen

¿Es posible avanzar en el sentido que señalas en el tiempo tempestuoso de globalización neoliberal?

Es ahora cuando el servicio social adquiere mayor relevancia. Aun en su orientación asistencialista, cuando volcamos los ojos al pasado, vemos que cumplía con una necesidad real al satisfacer insuficiencias sociales en un determinado contexto social y político. Pero es justamente en este proceso de libre mercado en el que los requerimientos sociales se han acumulado y son más complejos, donde juega un papel fundamental en términos sociales y formativos en tanto que el mismo fenómeno de globalización y sus políticas neoliberales han abierto un espacio trascendente a la función del servicio con relación a los fines formativos y sociales de las universidades.

¿Cómo alcanzar esos objetivos?

El servicio social requiere de transformaciones orientadas a enfrentar las complejidades que imponen los nuevos tiempos con sus ritmos cambiantes, pero sin olvidar los principios que le dieron origen en términos humanitarios, de conciencia social y de retribución del estudiante a esa sociedad que le apoyó en su formación profesional.

En mi opinión, el servicio social tiene que repensarse en la prestación que es el núcleo activo del aspecto formativo y social, el espacio donde los estudiantes ponen a prueba las habilidades y destrezas adquiridas en su formación para atender los problemas prioritarios del país; particularmente aquellos que afectan a los más pobres. La prestación es el corazón mismo de las acciones, del comportamiento y del impacto social de los programas y proyectos, su aspecto más complejo en el que intervienen los sujetos sociales reales que le dan vida.

"Actualmente en el país se presenta una crisis en la actividad del servicio social de los estudiantes de niveles medio superior y superior. Crisis que se observa sobre todo en la parte que corresponde a la prestación del servicio, fase en la que intervienen una serie de instituciones gubernamentales, sociales y educativas, así como diversos actores sociales, entre ellos los estudiantes y profesores, quienes juegan el papel central en el proceso que, por mandato constitucional, debe realizarse."

Con estas palabras, Juan Piñón Avila inicia la entrevista en la que habla sobre la situación que prevalece en el servicio social en México. Egresado de la licenciatura en Sociología de nuestra Unidad y candidato a obtener la maestría en Cultura y Política en América Latina por la Universidad de la ciudad de México, Juan Piñón trabaja para la institución desde 1979 y actualmente ocupa el puesto de Promotor de Servicio Social en la sección de Servicio Social y Orientación Educativa de la Coordinación de Extensión Universitaria.

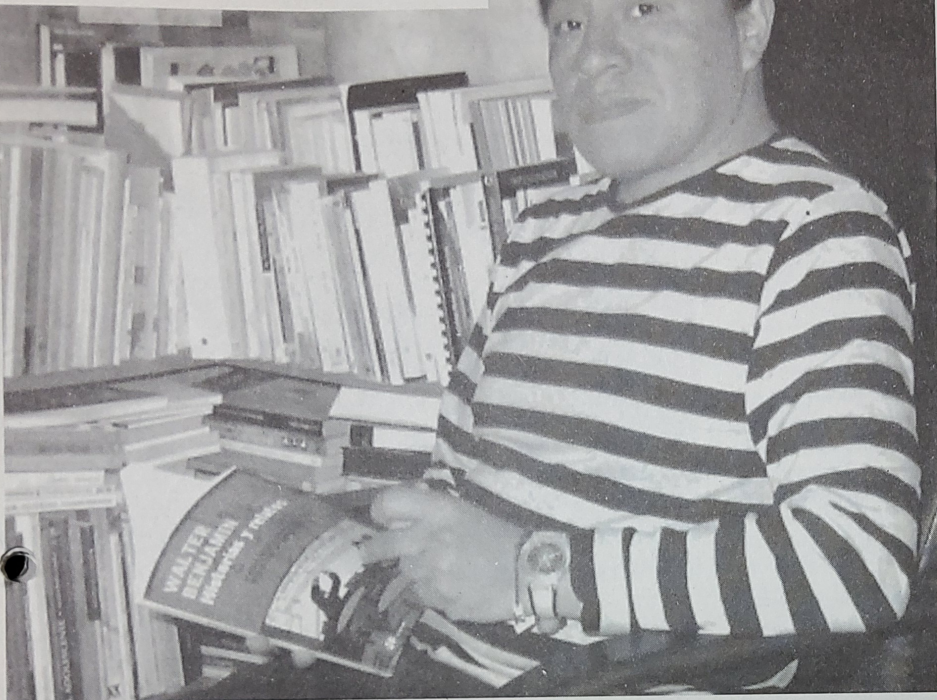
¿Cuál es la base legal que escuda al servicio social en nuestro país?

En el ámbito nacional, se sustenta en el Artículo 5º constitucional y en la Ley Reglamentaria correspondiente al ejercicio de las profesiones, misma que define su naturaleza, fines y objetivos.

El servicio social juega un papel fundamental en términos sociales y formativos en esta era de la globalización neoliberal.

Mario Bustamante Escarriaza

Los estudiosos de la juventud dejan de lado al sujeto en su contexto de poder y contradicciones socioeconómicas de los nacidos a partir de 1990.



Entrevista con el profesor Pablo Gaytán

Generación distópica

Frente a las posturas epistemológicas planteadas por los especialistas en tribus urbanas, identidades y culturas juveniles, el sociólogo y urbanista Pablo Gaytán Santiago, profesor del departamento de Relaciones Sociales, entrevistado por Cauce, sostiene que los estudiosos de lado al sujeto juvenil en su contexto de poder y contradicciones socioeconómicas en las que se encuentran los jóvenes que han nacido a partir de 1990.

¿De dónde provienen estas posturas epistemológicas de los especialistas de jóvenes?

Con el arribo de la globalización llegaron las teorías postmodernas en los años 80. Los investigadores mexicanos se inscriben en la corriente inglesa de los estudios culturales, cuya teoría viene *ad hoc* para dirigir su mirada hacia el mundo de la cultura y el espectáculo, olvidándose de los procesos socioculturales de desigualdad y explotación.

En nuestro país, el antropólogo argentino Néstor García Canclini encabeza este nuevo entusiasmo con su clásico libro *Las culturas híbridas*, una colección de ensayos publicado por el CNCA, quien pone atención sobre las mezclas culturales exóticas esenciales para hablar del multiculturalismo global y en la teorización de las industrias culturales y el libre comercio en el plano del arte.

Estos ensayos influyeron en sociólogos, comunicadores y antropólogos mexicanos, quienes giraron hacia una perspectiva que ponía atención en el *rating* televisivo; en las narrativas singulares; en los nichos del mercado juvenil tanto en sus formas de vestir como en sus gustos musicales; miradas éstas, que sólo han servido para el beneficio las industrias culturales en la era global.

Los especialistas mexicanos en juventud también encontraron en el sociólogo francés Michel Maffesoli y su libro *El tiempo de las tribus* (1989) una balsa teórica salvadora al retomar las ideas sobre el retorno a las manifestaciones festivas, los nucleamientos simbólicos, los rituales colectivos y las expresiones micro en una especie de tribalización urbana en tiempos globales. Dicha perspectiva coincidía con la visión heredada por la escuela de Birmingham de los estudios culturales, en la cual se inscribía el nuevo sujeto postmoderno como el ciudadano consumidor que se adscribía a las colas del espectáculo.

Teóricamente significaba el retorno de E. Durkheim, Max Weber, Margaret Mead y las teorías psicológicas cognitivas, las cuales lentamente fueron incorporadas por las industrias culturales. Con estos referentes, los especialistas en jóvenes van a imaginar a una nueva juventud sincronizada con la globalización; la juventud como un sujeto exótico que se desplaza sobre las ciudades globalizadas, y al mis-

mo tiempo como una juventud segregada simbólicamente en tribus urbanas, encamadas en inexistentes identidades.

A lo largo de la década de los 90, antropólogos, comunicólogos y otros especialistas se dieron a la tarea de producir etnografías o estudios nicho sobre *punks*, *darks*, artesanos, grafiteros o sobre tatuajes y perforaciones, entre otras expresiones que alimentaban las grandes industrias culturales. Miran a los jóvenes como sujetos que sólo responden a los impulsos del consumo y la comunicación global. Esta visión fue incorporada como una política hacia los jóvenes por parte del Instituto Mexicano de la Juventud, desde donde se impulsó una visión pasteurizada de los jóvenes.

¿Si esto sucedía en la academia, qué pasaba en el mundo paralelo de lo juvenil?

Se produjeron grandes transformaciones, pues los jóvenes nacidos en los 90 se forman en la audiovisibilidad electrónica de la tele, el videojuego, internet, el celular y el ipod, que el filósofo francés Félix Guattari llama universos incorporales.

Se trata de una generación que vive con una especie de mimo que producen las atmósferas maternas impuestas por todos estos universos incorporales y la sobreprotección de sus padres, la madre soltera o padres divorciados, quienes para lavar sus sentimientos de culpa parentales les agenciaran todo tipo de sustitutos de amor con la compra de artículos de moda.

Hacia el mundo exterior esta generación formada en el mimo estará rodeada de una ciudad en proceso de privatización, sin posibilidades de futuro, con perspectivas de un empleo precario y flexible, resultado de la imposición del Tratado de Libre Comercio que ha hecho de las ciudades grandes centros comerciales.

A esta nueva generación, la defino como *generación distópica*, señala Gaytán, que aún no vemos expresarse colectiva y políticamente. De ella solo se mira lo obvio; su individualismo, su hedonismo, su escepticismo, su emotividad, su pasión por lo trivial, y una serie de estadísticas que nos hablan más de una preocupación por la normalización que de la cuestión esencial que afecta a la juventud del nuevo siglo: sobrecalentada ecológicamente y enfiada mediáticamente.

¿A qué te refieres cuando hablas de generación distópica?

Con la idea de distopía social me refiero a la vivencia juvenil que oscila entre el infortunio de la paternidad o maternidad en plena adolescencia, la frustración escolar, el empleo flexible y precario, la violencia territorial y mediática a través de dispositivos de control social.

¿Qué propones?

Una de esas formas podría ser el ejercicio de la crítica, olvidado en el mundo académico, quienes no tienen nada que decir sobre los últimos acontecimientos juveniles, como en la guerra mediática tribal entre *punks*, *darks* y *emos*; y el caso de la discoteca *News Divine*.

Es necesario profundizar en temas sobre la construcción sociomediática de la realidad, tomar atención sobre los síntomas de las nuevas formas de dominación emocional en jóvenes y la población en general. En el caso del *News Divine*, simplemente se han quedado pasmados ante un crimen juvenil en tiempo real, en donde hemos visto las consecuencias de la política de cero tolerancia que se ha venido aplicando en los últimos ocho años en el gobierno de la ciudad de México.

Guadalupe Ochoa Aranda

Hacia la recreación de vínculos en el ámbito universitario

Experimentar el placer del trabajo compartido

Una característica de las sociedades actuales es la fascinación por la cantidad de información o, dicho de otra manera, por la subestimación o rechazo a la información de calidad. Estamos invadidos por una gran cantidad de información que llega a nuestra mente por la radio, la televisión, los diarios, las conversaciones y los cursos universitarios, y toda ella viene a superponerse en nuestro espacio psíquico interno, señaló el doctor André Sirota, investigador de la Universidad de París X -Nanterre-, al participar en el Seminario Hacia la recreación de vínculos en el ámbito universitario: Investigación e intervención, organizado por el Cuerpo de Salud Mental e Intervención y el departamento de Educación y Comunicación de CSH.

André Sirota agregó que se vive en una sociedad de acumulación cuantitativa y a cuantos más autores se pueda citar es mejor, aunque no se haga el trabajo de interrogar los conocimientos que están unos al lado de otros y se pueda criticarlos, integrarlos, establecer lazos entre unos y otros, y captar cuáles son las ideas subyacentes en las palabras que dicen ser científicas.

Al participar junto con el doctor Raúl Zalduña en la mesa correspondiente al tema de Sentidos y Encrucilladas de la Comunidad Universitaria, el investigador en psicopatología psicoanalítica en daños somáticos e institucionales, explicó que el desarrollo académico y de materias ha creado muchas disciplinas y subdisciplinas, que no obtienen el reconocimiento universi-

tario, van erigiendo su propio universo, sus modelos de explicación o descripción y sus criterios de científicidad.

Hasta aquí, continuó, todo parecería marchar bien puesto que habría una multiplicidad de enfoques para que la nueva generación encuentre sus propios puntos de referencia en ese calidoscopio; sin embargo, lo que ocurre desafortunadamente es que generalmente las mismas disciplinas, y esto hoy es particularmente cierto en psicología y sus subdisciplinas, tratan de acreditar la idea de que sus criterios de científicidad son superiores a todos los demás.

Contar con recursos para la intervención

El investigador comentó que para esas disciplinas y subdisciplinas todo lo que no sigue su método no es científico y hay quienes pasan su tiempo viendo dónde está la línea entre ciencia y no ciencia, y si éstos logran que los poderes políticos los aprecien, entonces se convierten en evaluadores expertos para juzgar a equipos de investigadores que han seguido un camino toda su vida y que al no ser cuantitativistas son considerados malos universitarios, condenándose al olvido en el sentido de que si bien no desaparecen como personas, lo harán como disciplina cuando se jubilen y sean sustituidos por jóvenes expertos en crear unidades estadísticas y en elaborar gráficas.

Ejemplificó que al trabajar las violencias en la escuela, hay que enfrentarse al hecho de que la mayoría de obras que se publican en Francia sólo producen porcentajes sobre el aumento de la violencia, el tipo de violencia y las colonias donde se da más. Al leer estos libros, prosiguió, el profesor se pregunta para qué pueden servir concretamente, porque cuando en clase o en el pasillo hay un acto de violencia grave o banal, a él no le importan los porcentajes nacionales o internacionales sino el contar con recursos para intervenir,



Silvia Radosh y André Sirota.

Los grupos que logran hacer un grupo cooperativo fértil no es porque aprendieron técnicas, sino porque fundamentalmente interiorizaron su convicción del vínculo social.

y para ello se supone que antes tiene que trabajar psíquicamente sobre lo que la violencia le hace a él psíquicamente.

Respecto al punto del vínculo social, el doctor Sirota expuso que las actividades sociales son las que vinculan a uno con otro y con otro más, y ejemplificó: cuando siento un placer que es compartido por el otro y al mismo tiempo siento placer porque veo que el otro lo siente, y el otro y muchos más, si me encuentro dentro de un grupo, es porque existe la conciencia de haber realizado un trabajo compartido y de que sin esta conjunción, yo mismo no hubiera podido ser tan inteligente. Si yo estuviera solo no hubiera ido tan lejos en mi reflexión ni en mi invención, el mérito desarrollado se lo debo al mérito de los demás y cuanto más experimento ese placer por el trabajo compartido más me humanizo.

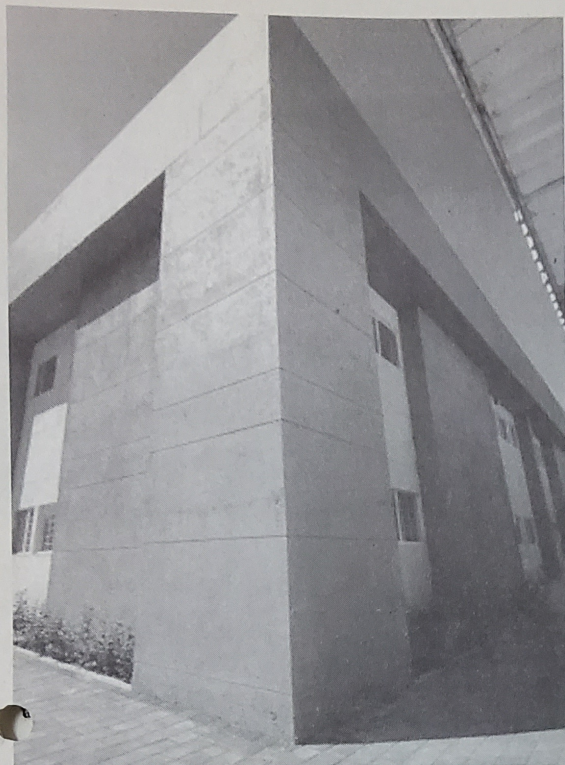
Interiorizar el vínculo social y enfrentar los avatares del narcisismo

Para el también especialista y asesor en trabajo en comunidades universitarias con metodología grupal, desde una orientación sociológica y psicoanalítica, rápidamente salta a la vista la diferencia con la ideología prevaleciente que cultiva la idea de que sólo existe un mérito individual y que las cualidades o diferencias gracias al régimen biológico-social, están ahí y nada se puede hacer. Es el modelo del no deber nada a nadie pues si estamos de pie y erectos es porque nos enfrentamos a los demás.

En la experiencia de André Sirota los grupos que logran hacer un trabajo cooperativo fértil no es porque aprendieron técnicas, sino porque fundamentalmente interiorizaron su convicción del vínculo social y controlaron los avatares del narcisismo que todos tenemos y que consiste en no poder valorar y sentirse más elevados después de haber desvalorizado a los demás.

Mario Bustamante Escarriaza

*Vínculo social:
Existe la conciencia de haber realizado un trabajo compartido y de que sin esta conjunción, no se hubiera podido ser tan inteligente.*



Reinauguran la Planta Piloto

Para la vida de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, es de importancia fundamental la modernización de su infraestructura, a partir de la cual se proporcionan los recursos necesarios para el personal académico, señaló el Dr. Cuauhtémoc Pérez Llanas, rector de nuestra sede académica, al reinaugar la Unidad Interdisciplinaria de Docencia, Investigación y Servicios (UIDIS), mejor conocida como Planta Piloto.

Con este propósito, añadió el rector, se han orientado los esfuerzos relativos al mejoramiento de la planta física de la unidad y la construcción de nueva infraestructura que permitan la operación eficaz de los sistemas que sustentan la vida de los universitarios.

Esta obra beneficia a los profesores e investigadores de la división de CBS. El edificio cuenta con una construcción de 3 031 m² y su estructura es de concreto; en su ejecución se ha realizado una supervisión estricta de los sistemas constructivos y de la observancia de disposiciones en materia de seguridad estructural; se ha dado atención a las caracte-

ísticas de calidad y durabilidad de los materiales así como a la conveniencia de sus costos, buscando siempre el mayor beneficio para la Universidad.

La rehabilitación del edificio consistió en reorganizar el espacio para habilitar los laboratorios y áreas de docencia conforme a las necesidades actuales y programas académicos; rehabilitar los sistemas de instalación mediante la tecnología más avanzada, con el objetivo de dar un buen servicio a los laboratorios; dotar a cada laboratorio de uno o varios cubículos, dependiendo del número de profesores que en ellos trabajan, incluyendo línea telefónica, nodos de red y corriente regulada, así como contar con un sistema de inyección de aire limpio y extracción del mismo en cada espacio.

El edificio alberga un aula para seminarios, salas de juntas, nueve laboratorios de investigación en la planta baja y diez más en el primer nivel, áreas de servicio, así como un elevador que estará en servicio próximamente.

Ernesto Olvera

La Coordinación de Extensión Universitaria
a través de la Sección de Actividades Culturales
invita a la presentación del libro

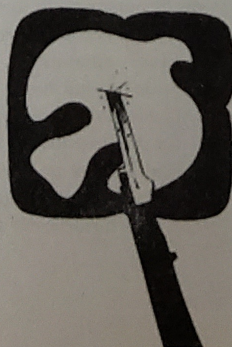
TODO ES POSIBLE EN LA PAZ

De la noche de Tlatelolco a la fiesta olímpica

de Alejandro Toledo

Participan: Roberto Escudero, Federico Novelo, Gilberto Razo y el autor
Moderador: Raúl Hernández

Lunes 27 de octubre, 13:00 hrs.
Sala Leopoldo Méndez, edif. central



UAM Universidad Autónoma Metropolitana
Unidad Xochimilco
Casa abierta al tiempo

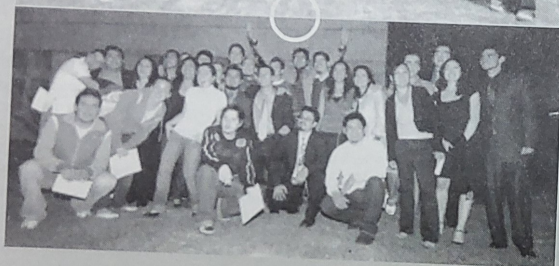
en Buena Idea! Editores, S.A. de C.V.

Tus impresiones son
como 2 gotas de agua

- Diseño Gráfico
- Prerensa Digital plataformas PC y Mac
- Fotolito
- Acabado
- Impresión en Offset

Calle 11 de agosto de 1959 No. 88 Col. Lomas de Reforma 3a. Secc. Iztapalapa
e-mail: buenaidea2002@hotmail.com Tels/Fax: 5694 1187 y 5694 0256

VIDA UNIVERSITARIA



Alumnos de la UAM-Xochimilco concluyen estudios en las licenciaturas de enfermería, comunicación social y diseño de la comunicación gráfica.



La doctora Claudia Angélica Soto Peredo fue galardonada por el Instituto Nacional de las Mujeres, con el primer lugar en la categoría científica y tecnológica en invención con el proyecto compuesto de silimarina y carbopol que recupera la función endócrina del páncreas en un modelo experimental de *diabetes mellitus*; dicho trabajo cuenta con la patente en México y la Unión Europea.

Por otra parte, la institución citada le otorgó el Premio Iris Estrada 2008 al participar en el encuentro Mujeres Mexicanas Inventoras e Innovadoras.

Claudia Soto Peredo es profesora e investigadora del departamento de Sistemas Biológicos de la división de Ciencias Biológicas y de la Salud de la UAM Xochimilco.

Muestra empresarial

Como es ya una tradición, se llevó a cabo la edición número 45 de la muestra empresarial universitaria en el domo de la cafetería de nuestra Unidad.

En esta ocasión fueron instalados 12 módulos que comercializaban diferentes productos

como relojes, organizadores para revistas, lámparas iluminadas con velas, ropa y joyería, entre otras.

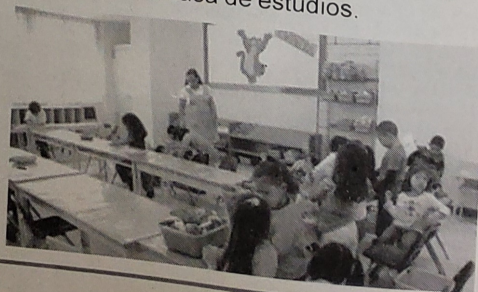
En la apertura estuvieron presentes la Lic. Hilda Rosario Dávila Ibáñez, secretaria de nuestra sede académica; la Mtra. Laura Patricia Peñalva Rosales, coordinadora de la licenciatura en Administración y el Dr. Leonardo Adams Javier, coordinador de la licenciatura en Diseño Industrial.



Se llevó a cabo el 3er Encuentro Di-Industria 2008, con el fin de difundir y promover los proyectos terminales de los alumnos de la licenciatura de Diseño Industrial para vincular a los estudiantes con instituciones, empresas e industrias interesadas en desarrollar estas ideas innovadoras de gran calidad que respondan a necesidades concretas de mucha utilidad. Se expusieron diseños de mobiliario, accesorios para el hogar, para la industria automotriz, el transporte, el vestido y propuestas relacionadas con nuevas tecnologías.



El Centro de Desarrollo Infantil núm. 3, abrió sus puertas a 135 hijos de trabajadores de esta casa de estudios.



Detección de enterobacterias en los cepillos dentales que se encuentran dentro del cuarto de baño

No limpian, contaminan

Se realizó un trabajo de investigación modular que tuvo como finalidad indagar la contaminación del ambiente por enterobacterias en cuartos de baño domiciliarios, el cual estuvo a cargo de las alumnas del módulo de Procesos Celulares Fundamentales, del grupo BB54-070, Leticia de Jesús Mora, Alina Luna Flores y Arianna Ramírez López; guidas por el profesor del módulo, Víctor Valdespino.

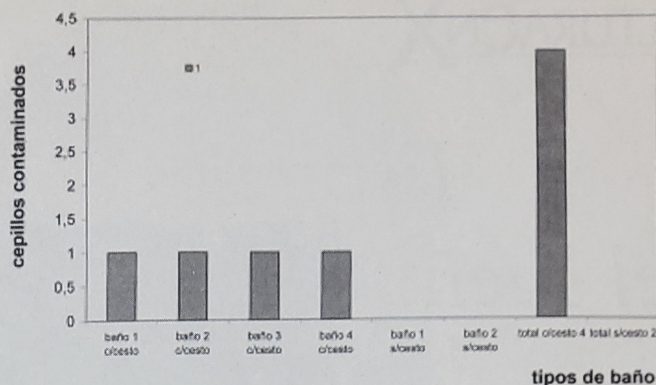
La contaminación ambiental de los espacios cerrados por la dispersión de las bacterias coliformes es elevada, sobre todo cuando el papel sanitario, con residuos de materia fecal, es depositado en el cesto de basura de los baños. Los cuartos de baño, por sus condiciones de humedad y de delimitación de espacios, son sitios que favorecen la contaminación bacteriana. En muchos países está prohibido depositar el papel contaminado con materia fecal fuera del excusado.

El objetivo específico de la investigación fue la búsqueda de *Escherichia Coli* (ec) como contaminante bacteriano en los cepillos dentales de diferentes tipos de baños domiciliarios.

Se estudiaron seis baños; en cuatro de ellos los usuarios depositaron el papel sanitario contaminado en el cesto de basura, y en dos, los usuarios eliminaron el papel sanitario contaminado posdefecado en el excusado por flujo de agua.

Los cuartos de baño, por sus condiciones de humedad y de delimitación de espacios, son sitios que favorecen la contaminación bacteriana.

Cepillos contaminados con enterobacterias



En cada uno de los seis baños se realizó la búsqueda de EC en papel sanitario contaminado y en los cepillos dentales a partir de realizar la búsqueda e identificación bacteriana por medio de cultivos microbiológicos selectivos para enterobacterias. Con el empleo de los medios de cultivo KIA, citrato de Simmons, RM-VP y SIM, y la tinción de Gram, se obtuvieron los resultados que confirmaron la búsqueda planteada en la hipótesis de trabajo: se detectó el crecimiento de enterobacterias en los cepillos dentales de los cuatro baños donde los usuarios depositaron el papel sanitario contaminado en los cestos de basura y no hubo crecimiento bacteriano en los cepillos dentales de los dos baños donde los usuarios eliminaron el papel posdefecado en el excusado.

De ello se desprende que, para evitar la contaminación aérea por enterobacterias en los baños, es necesario eliminar el papel contaminado con materia fecal en el excusado por flujo de agua.

Gracias al Laboratorio de Microbiología del Tronco Divisional de Ciencias Biológicas y de la Salud, y particularmente a Gerardo González Gutiérrez, técnico laboratorista, se pudo llevar a cabo esta investigación.

Análisis comparativo de la leche bronca e industrializada

La leche industrializada tiene calidad

La leche es el líquido segregado por las hembras de los mamíferos a través de sus glándulas que tiene como finalidad básica alimentar a la cría durante su crecimiento (Badui, 1982).

Esta investigación, a cargo de Norma Fabiola Alcántara Muñiz, Diego Ávila Ramírez, Mónica Domínguez González, Gisela García Guzmán, Araceli Mondragón Félix y Erika Reyes Garduño, integrantes del equipo de investigación del grupo BC06A, tuvo como objetivo determinar la calidad y aporte nutricional que ofrecen la leche bronca y la industrializada de varias marcas comerciales, mediante pruebas bacteriológicas, con el uso de aparatos automatizados por medio de los cuales se obtuvo la composición exacta del número de nutrientes de las muestras analizadas.

Además se obtuvieron datos referentes al consumo de leche bronca, Liconsa e industrializada, de varias marcas comerciales, mediante la realización de una encuesta a

100 habitantes de la colonia Códice Mendocino, municipio de Ecatepec, perteneciente al Estado de México, ya que en esta región se puede acceder fácilmente a las diferentes muestras analizadas. La encuesta se centró en niños de 2 a 12 años, ya que es el grupo poblacional que consume más leche, por ser el sector que lo requiere en mayor proporción.

Los resultados y las conclusiones obtenidas nos indican que:

• La leche bronca tiene el mayor contenido en grasas y proteínas en comparación con la leche industrializada, sin embargo presenta un mayor grado bacteriano debido a los múltiples factores que intervienen en el proceso de obtención, tales como la alimentación de la vaca, el medio en el que se desarrolla, así como las medidas higiénicas que se toman para la obtención de la leche.

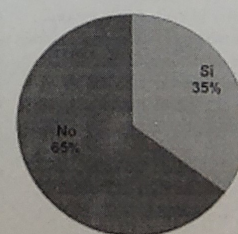
• La leche Liconsa presenta un menor contenido nutricional en comparación con las leches restantes, aunque es la más consumida por los infantes de esta colonia del municipio de Ecatepec, debido a su bajo costo.

• La leche industrializada no contiene bacterias debido al proceso de pasteurización al que son sometidas.

• El precio es un factor importante que el consumidor toma muy en cuenta para la elección de la leche que adquiere.

Más de la mitad de la población encuestada desconoce los elementos nutricionales que contiene la leche que consume en su hogar.

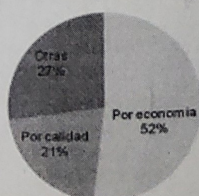
¿Conoce los elementos nutricionales de la leche que consume?



Ahora bien, tomando en cuenta los aportes nutricionales según las pruebas de laboratorio aplicadas y los resultados obtenidos, por medio de las encuestas, concluimos que a pesar de que la leche bronca es la más nutritiva por el alto contenido en proteínas y grasas necesarias para el buen crecimiento y desarrollo de los niños, no es la mayormente consumida, y además tiene la desventaja de ser la más propicia para ocasionar enfermedades por su alto contenido bacteriano. Sin embargo, para modificar esta situación, lo más oportuno para el manejo de esta leche es un mejor proceso sanitario en su manipulación.

Consideramos que la leche más adecuada para niños en edad de crecimiento es la industrializada ya que no contiene bacterias y tienen un alto contenido de nutrientes, los cuales son esenciales para un buen desarrollo.

¿Por qué prefiere el consumo de este tipo de leche?



CULTURA EN X

Espirales
del sueño

En la Sala Leopoldo Méndez de la Galería del Sur se presentó la exposición *Espirales del sueño*, obra del artista japonés Yukio Fukazawa: veinticinco piezas en las que prevalece una voluntad de experimentación e invención, en la que se encuentra una gran variedad de técnicas de estampado que van desde el aguafuerte profundo o superficial, la manera negra: la mezzotinta, el aguafuerte, la punta seca, el marcador, el barniz blando y la ruleta, entre otras.

En la clausura, el maestro Raúl Hernández Valdés, coordinador de Extensión Universitaria, mencionó que las bases del arte del maestro Yukio Fukazawa, con su poética tan actual, audaz y accesible a la sensibilidad de nuestra comunidad, proceden de un conocimiento muy profundo de la historia, los principios, las prácticas artísticas y las estéticas tanto de Asia como de la modernidad occidental. Sin embargo, dijo el catedrático, su vocación y sus inicios están enraizados en la tradición de su tierra natal, a la que contribuyeron sus antepasados y en la que la naturaleza y la cultura de su país, Japón, los nutrieron con una inmensa emoción artística, misma que nos ofrece en esta magnífica obra de juegos formales oníricos entre la figuración, el surrealismo y la abstracción contemporáneos.

"Hemos apreciado que, través de temas muy diversos —añadió Hernández Valdés— el maestro Fukazawa nos expone su cultura, su arte y su ser interior. Un discurso construido minuciosamente en el que las arquitecturas y sus espacios luminosos son escenarios poblados de criaturas y figuraciones reales e imaginarias, que no surgen racionalmente, sino que vienen libremente a concretar la expresión de la vida."

El maestro Fukazawa no pudo asistir a la clausura de su exposición por motivos de salud; sin embargo, envió un video en el que se le ve trabajando en su taller y un texto que fue leído por la dca Mariana Beltrán, responsable de la Galería del Sur, documento que se reproduce íntegro.

Un saludo de Yukio Fukazawa

Estoy apenado de no poder asistir, pero ya estoy muy viejo. Me siento afortunado



en poder exhibir mis obras en la bella galería de la Universidad moderna [UAM Xochimilco].

Siempre me gustó México y desde joven tomé conciencia e interés en las artes de México, que son mucho más profundas que las artes norteamericanas y europeas.

Anhelaba viajar a este país. Lo pude hacer en 1963, cuando la OPIC, una institución gubernamental, me hizo una invitación para impartir clases sobre la técnica del grabado en metal, durante cuatro semanas. Me dio alegría y volé inmediatamente, aunque los aviones en ese entonces eran de hélices, no en jet como ahora. Impartí clases con entusiasmo pero me enfermé del mal de montaña.

A cambio, conocí las grandes joyas de las artes prehispánicas como la olmeca, azteca y maya. Algunos de estos signos o elementos se esconden en mis obras. Me dará gusto que los descubran.

Hay una técnica que se llama mezzotinta; en ella se ocupa una herramienta que tiene forma de peine. Al deslizar sobre la placa de metal su orilla dentada hace pequeñas y suaves hendiduras que darán como resultado una piel lijada. Es un trabajo muy duro.

A propósito, yo vivo en Japón, donde se fabrican los robots. Me propuse crear un robot para trabajar, aunque no conocía el mecanismo, lo intenté durante año y medio con mucho entusiasmo y por fin lo logré. ¡Mira! Un joven guapo con sombrero mexicano que realiza bien su labor.

Quiero expresar mi agradecimiento al maestro Shinzaburo Takeda y a su señora, con quienes conservo una gran amistad desde hace mucho tiempo, así como a quienes trabajaron en el montaje de mi exposición. Creo que mucha gente la ha visitado.

Muchas gracias.

Ernesto Olvera

La cromática facial
de Jimmy Barragán

El alumno Jimmy Barragán, del décimo trimestre de Diseño de la Comunicación Gráfica, expuso su obra *Los rostros del color* en la Galería del Pasillo. En este trabajo el autor muestra su capacidad creativa a través del retrato, en el cual combina las técnicas tradicionales con arte digital, salpicado con *arte pop*. Explora las distintas posibilidades cromáticas empleando prismacolor, técnicas mixtas, acrílico y color digital. El dominio de la técnica le permite dar rienda suelta a trazos y formas que permiten captar la esencia de las personas. Las piezas constituyen un álbum afectivo donde encontramos los rostros de sus amigas cercanas, a quienes toma como pretexto para desatar su imaginación y mostrar su talento, digno de ser contemplado. No hay que perder la huella de esta joven promesa que seguirá dando sorpresas.

Guadalupe Ochoa Aranda



La gente suele imaginar a un director de cine sentado en su silla detrás de cámara gritando ¡corre película!, ¡acción!, ¡corte!, pero no es así, el que hacer cinematográfico requiere de conocer la técnica y el lenguaje cinematográfico, dirección de actores y coordinar a un ejército de creadores, y si algo falla en el rodaje, la película puede estar condenada al fracaso, afirmó el cineasta Sergio Olhovich, una de las figuras más destacadas del cine mexicano, durante el coloquio Cultura, Ciencia y Comunicación, organizado por Actividades Culturales de Extensión Universitaria.

En una amena charla con Sergio Olhovich y Gabriel Figueroa (hijo) conducida por el profesor y crítico de cine Gustavo García, alumnos de la carrera de comunicación se dieron cita en los Talleres de Comunicación para escuchar las anécdotas de estos dos cineastas sobre el placer que produce poner en marcha un filme a pesar de los sinsabores que causa recaudar los recursos para la producción, el despliegue de publicidad en los medios y, en ocasiones, a la incomprendimiento de la crítica ante sus propuestas filmicas.

Para Sergio Olhovich tejer una historia en secuencias se logra cuando el director controla todos los aspectos de la creación artística, uno debe saber de actuación, literatura, danza, pintura, música y de todas las artes que se conjugan al momento de recrear mentalmente la historia, desde conocer las características psicológicas de los personajes hasta reconocer las locaciones que permitirán veracidad al momento de entramar una ficción.

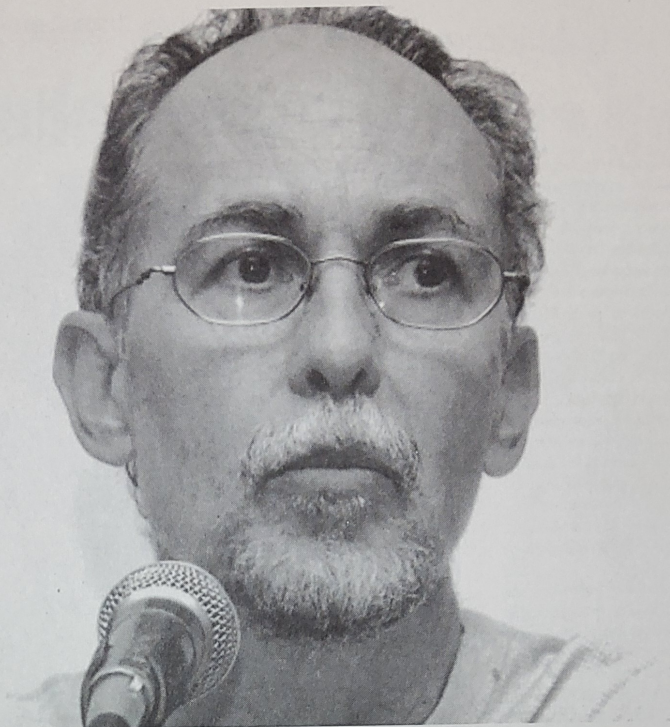
Al narrar su experiencia de una de las películas que más estremeció al público *El infierno de todos tan temido* (1974), señaló que esta historia se refiere a un veterano del movimiento estudiantil del 68, quien recluido en un hospital psiquiátrico promueve la rebelión de los internos. Apuntó que para realizar este filme vivió varios meses en instituciones de enfermedades mentales e hizo una investigación exhaustiva sobre los electroshocks "lo que me convirtió en un experto en el tema".

El director de *La casa del sur* y *Muñeca Reina*, aseguró que durante el rodaje uno tiene que ser psicólogo y mamá de los actores: "agrandar el ego, mandar flores a la actriz principal, darle su tequilita al actor para que se sienta al punto".

Ver entrar todo el equipo y maquillaje en una locación es una sensación que estremece, dijo. Hay locaciones maravillosas a las que no se les tiene que hacer nada, "como la casa retiro que localicé, era tan espléndida que al director artístico le dieron un Ariel por la ambientación del espacio donde no tuvo que hacer nada, bueno... al menos tuvo ojo para dejar todo como estaba".

Señaló que fue muy gratificante compartir créditos con Gabriel Figueroa, con quien discutía a veces sobre el emplazamiento de la cámara. De Gabriel Figueroa se decía que perdió su toque con la llegada del cine cromático, pero en *Coronación* demostró todo lo contrario, fue una película de extraordinaria fotografía. "Y nos hicimos amigos para toda la vida".

Lo más terrible es el lanzamiento de la película y luego el estreno, es cuando un puñado de críticos opina sin haber entendido nada. Unos dirán que



Gabriel Figueroa.

Sergio Olhovich y Gabriel Figueroa hablan:

Placeres y sinsabores del quehacer cinematográfico

es genial y otros que es una basura, por lo que opto por no leerlos, finalizó Olhovich.

Por su parte, Gabriel Figueroa, hijo del famoso fotógrafo, habló de su reciente documental sobre la vida de Diego Rivera, Gabriel Figueroa y Manuel Álvarez Bravo, cuya idea se gestó cuando revisó los archivos de su padre, quien tomó imágenes de Diego Rivera en 1949, que nunca se utilizaron.

Señaló que un día, platicando con Diego López Rivera, nieto del muralista, se dieron a la odisea de buscar presupuesto para realizar un documental. Fue todo un reto, dijo, se hizo la narrativa a manera de semblanza sobre las postrimerías del nacionalismo en México a través de la Obra de Diego Rivera. Además, les pareció importante mencionar la relación del pintor con la fotografía y el cine, ya que sus biógrafos no habían reparado en ello.

El potencial creativo, observó, es el impulso que te lleva a concretar un proyecto, desde entrevistar, imaginar secuencias, tomar en cuenta la estética de Rivera, filmar lo que falta, hasta la tarea más gris pero necesaria de buscar recursos. Así, el millón doscientos que otorgó Imcine se fue en un

suspiro, en gastos como: dos semanas de producción y en máquinas para poder editar y pagar honorarios. Los realizadores no cobramos.

La parte más difícil del proyecto fue ponerse de acuerdo con Diego López, dado que cada quien tiene una percepción distinta, y la parte de posproducción también fue realmente laboriosa. Uno se enfrenta a situaciones como la siguiente: "la viuda de Álvarez Bravo quería que cambiáramos todo el guión hasta que, finalmente, en una borrachera nos cedió los derechos e incluso proporcionó las fotos originales para que se escanearan", puntualizó el realizador.

En el documental nosotros estamos implicados como descendientes de estos grandes creadores. Se hizo una reflexión de lo que es la herencia cultural. Lo desalentador fue que asistieron cuatro mil personas a ver la película en una población capitalina de 20 millones de personas, a pesar de toda la campaña realizada en los medios. "Al público mexicano no le interesa ver este tipo de películas", concluyó.

Guadalupe Ochoa Aranda

Los "trans" en la cultura popular napolitana

Femminielli, de la suerte a la muerte

Femminiello es un individuo genéticamente varón que se reconoce con una identidad femenina que muestra a través de comportamientos, ocupaciones, hábitos y apariencia, y que protagoniza eventos y actos que tienden a legitimar social y ritualmente su pertenencia al género femenino, explicó la doctora Marinella Miano Borroso, investigadora de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, al dictar la conferencia: *Femminielli*, de la suerte a la muerte. Los "trans" en la cultura popular napolitana, que organizó la Maestría en Estudios de la Mujer de nuestra Unidad académica.

La investigadora manifestó que se trata de una figura muy antigua ligada a los barrios populares de Nápoles, Italia, que está desapareciendo al ser sustituida por transexuales modernos que se presentan más bien como mujeres y quienes no cumplen con las mismas funciones del *femminiello*.

De acuerdo con la estudiosa de fenómenos de exclusión o incorporación de personajes que no siguen una normatividad sexual legitimada en diferentes sociedades y culturas, su investigación etnográfica realizada en 2005 sobre los *femminielli*, partió del interés de entender cómo es que en la cultura popular napolitana esta figura sea tan apreciada, ¿de dónde provenía su legitimación social y qué tan importante ha sido su función cultural?

Figura muy arraigada al barrio napolitano

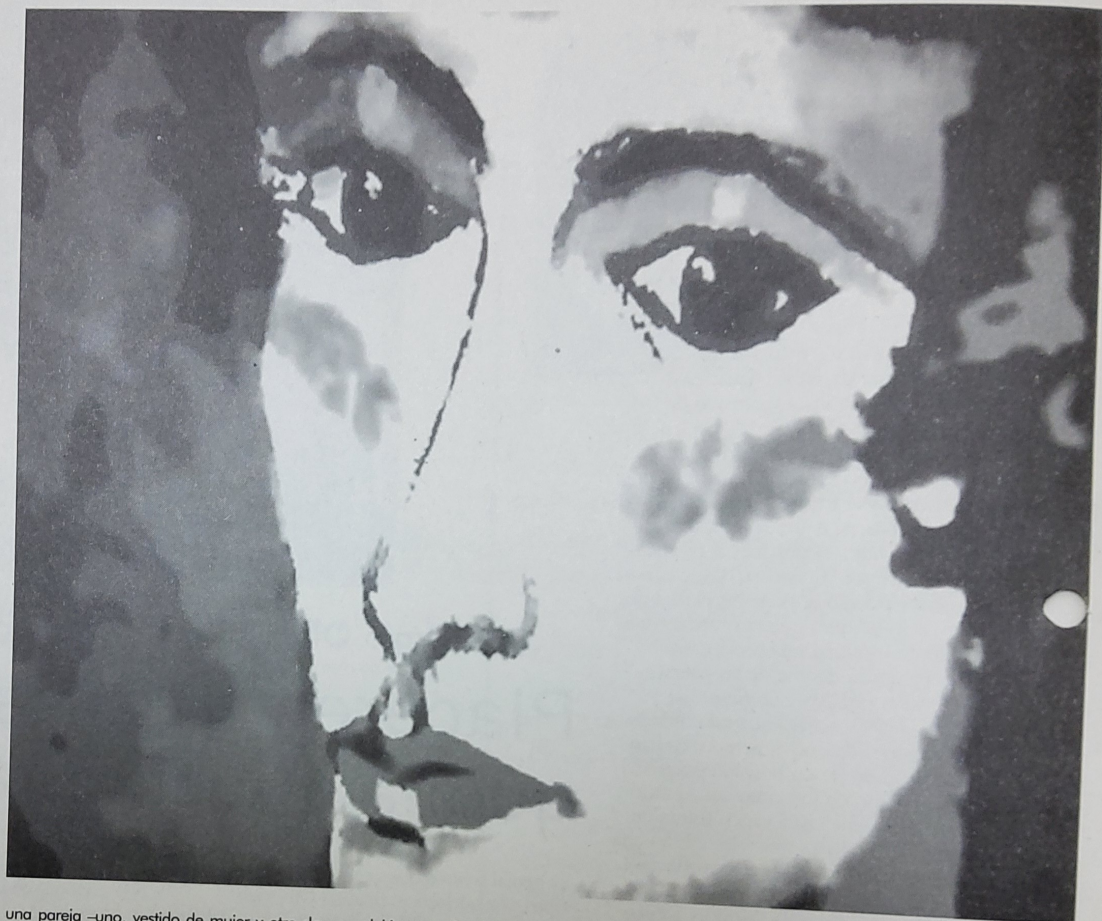
Marinella Miano señaló que para hablar de la identidad social de estas personas, es inapropiado usar términos como transexual, travesti, homosexual o gay. Definiciones que, dijo, son tomadas de la sexología que pone más el acento en la sexualidad y en las prácticas sexuales que sobre la posición real de los individuos sexualmente diversos en la estructura y organización de género de cierta sociedad.

El *femminielli*, expuso, es una figura con fuerte arraigo a los barrios del centro de la ciudad de Nápoles, Italia, que mantienen una vida de calle intensa. En ese territorio conserva su integración con la familia y el barrio, a través del cuidado de niños, ancianos y enfermos, así como con la realización de trabajos de costura, peluquería y limpieza, oficios que, destacó: "ya sólo hacen los más viejos dado que a partir de los ochenta hubo una explosión del trabajo sexual y éstos se dedicaron más a ganar dinero que a seguir con sus servicios tradicionales."

"Adicionalmente cumplen con una función de comunicación y de relacionar a la gente a partir de las necesidades individuales o familiares: eran quienes informaban y anunciaban sucesos, estaban al cuidado de los santos barriales y realizaban un trabajo sexual ligado a la iniciación de los varones jóvenes."

Ánimas del purgatorio y buena suerte

En cuanto a su característica de protagonizar eventos que tienden a legitimar social y ritualmente su pertenencia al género femenino, la experta en temas de género, sexualidad y cultura, manifestó que hoy dos representaciones de los *femminielli* que son espectaculares. La primera es la celebración del matrimonio de



una pareja —uno, vestido de mujer y otro de hombre— que se realiza fuera de la iglesia; se trata de una gran representación teatral, de un evento popular muy divertido. La segunda —La Figliata—, es el alumbramiento simbólico de un hijo a los nueve meses del matrimonio, fiesta en que participan vecinos, amigos y familias enteras en la cual luego del "alumbramiento" se coloca al muñeco en el altar de los santos, cuestión que es considerada como un acto para la atracción de la buena suerte.

La doctora Miano Borroso indicó que en el imaginario popular, los *femminielli* traen buena suerte. Es el personaje principal en la *tombolata* —especie de bingo— que organizan sociedades barriales de mujeres donde se sacan números que tienen un significado específico: "ellos son los encargados de nombrar los números y de hacer metáforas y juegos de palabras con relación a éstos."

Reveló que el significado de los números los da el libro de los sueños —Anagrama de Morfeo— que es una cabala de tradición oral. En Nápoles se acostumbra interpretar los sueños, mismos que se relacionan con los muertos a quienes se pide que por este medio envíen los números

del juego, y de acuerdo con la creencia popular, los *femminielli* son asistidos por un espíritu que les da la interpretación del número gracias a su estrecha vinculación con los cultos a las ánimas del purgatorio y a la Madonna de Montevergine, culto este último que a su vez se relaciona con rituales antiquísimos conectados con la esfera de la sexualidad de orden sagrado, a Cibebe —La Gran Madre—, a Mefitis y a Jano.

Intermediario entre el mundo real y el más allá

Para la autora del libro *Hombres, mujeres y muxe en el Istmo de Tehuantepec* (INAH-Plaza y Valdés, 2002) todo lo anterior representa un complejo simbólico sagrado que sitúa la dimensión transgresora de la sexualidad, con la muerte y la suerte. Y el *femminiello*, destacó, es un actor importante en este conjunto simbólico precisamente porque es genéricamente de un sexo indefinido: "se trata de un personaje multiforme y polifacético que puede ser tanto protagonista en una puesta en escena como la de un matrimonio o La Figliata, puede ser intermediario entre el hombre y el mundo de los espí-

Los femminielli representan un complejo simbólico sagrado que sitúa la dimensión transgresora de la sexualidad, con la suerte y la muerte.

ritus a través de la interpretación de los sueños y el culto a las ánimas del purgatorio, y puede ser el portador de un posible destino de buena suerte."

"Por su condición sexual y de género —re-mató la estudiosa—, está culturalmente reconocido como intermediario entre el mundo real y el más allá, pero este más allá no es nada más el mundo de los muertos sino que se despliega en diversos niveles simbólicos, tanto en el inframundo al cuidar a las ánimas de los difuntos, como en el mundo sagrado de los dioses y del más allá de la racionalidad humana, aquel que trasciende el imaginario individual del sueño y que va al imaginario colectivo que son los mitos, los ritos y los símbolos, al destino imponderable manejado por la suerte."

Mario Bustamante Escauriaza

Alumnos de DCG diseñan campaña para la sustentabilidad

Un desnudo desata la polémica en la Unidad



cientemente, los alumnos del taller de Gráfica Ambiental de Gran Formato de CAD incorporaron sus actividades al Programa de Sustentabilidad que impulsa la Rectoría de la Unidad para crear conciencia en torno al ahorro de agua, de energía eléctrica y del manejo adecuado de la basura. Para la realización de la campaña, los estudiantes diseñaron la identidad gráfica y una propuesta de arte efímero, que en una de sus partes incorporó un desnudo que provocó la repulsa de algunos miembros de la comunidad.

Al respecto, Cauce entrevistó al profesor Eduardo Juárez, quien imparte desde hace 20 años ese taller llamado Gráfica Monumental— que surgió con el objetivo de investigar y producir gráfica en grandes formatos, siguiendo el ejemplo del muralismo mexicano en la elaboración de carteles espectaculares, pendones, mantas, señalización y museografía.

El maestro Juárez informó que la gráfica en gran formato busca atender necesidades de comunicación, sobre todo con imágenes del entorno que se complementan con el lenguaje heredado de las artes plásticas a través de instalaciones y *performance*—actos efímeros que conllevan, como los gráficos, un mensaje.

En este contexto, dijo que en el trimestre pasado se impulsó con los alumnos un proyecto que formó parte de la primera etapa del Plan Ambiental de la Unidad: “se trabajó en tres vertientes, la primera fueron las instalaciones para la separación de basura; la segunda fue la realización de gráficos publicitarios cuya finalidad fue el manejo más eficiente de la energía; y el tercero fue un *performance* sobre el cuidado del agua.”

A lo largo del trimestre, abundó el artista visual, los alumnos realizaron una investigación del Plan Ambiental, “se hizo una revisión teórica sobre el concepto de sustentabilidad y se aplicó una encuesta a alumnos de las distintas carreras, cuyos datos arrojaron la escasez de contenedores para la separación de basura”. Frente a esta problemática, se inició la campaña de sensibilización.

Para ello, expuso Juárez, se organizaron talleres, conferencias, charlas relacionadas con el diseño y medio ambiente. “Una de las propuestas que causó controversia fue el acto efímero donde aparece un desnudo que de ninguna manera tenía la intención de agredir a la comunidad, sino de hacer conciencia del alto costo que representa traer agua potable a nuestras casas”.

Se trató de una bañera donde se encontraba una mujer duchándose en una regadera de la que caía dinero y que enviaba el mensaje: “el agua cuesta, cuidala”. Para este acto efímero, cuya finalidad era estética, se contrató a una modelo femenina. Otro *performance* presenta a una persona sentada en un retrete comiendo una hamburguesa y bebiendo una malteada, el mensaje es obvio: “no se come donde se eliminan los desechos orgánicos.”

Contrariamente a lo que se buscaba, aparecieron personas más atentas a las supuestas faltas a la moral en la universidad que a la traducción de los mensajes que se transmiten a través de imágenes sólidas en su calidad técnica y en su concepto: “Efectivamente se trata de un contenido fuerte con el que se buscó impactar al estudiante que trabaja con medios electrónicos y que no repara en carteles que no le signifi-

can nada, tal y como lo demostraron los resultados de la encuesta realizada como parte del trabajo de investigación”.

Se dice que la impugnación de las propuestas fue presentada por un grupo de profesoras que solicitaron a la Secretaría de la Unidad que se retiraran los pendones y los actos efímeros que se realizaban en ese momento en el edificio central. Demanda que prosperó “al impedírsenos continuar con el evento; hecho que en definitiva constituye un acto de censura y una falta de respeto al trabajo de los alumnos, quienes lejos de buscar ofender, simplemente pretendían lanzar un reto de reflexión a un público sensible”.

Durante el evento observamos que los jóvenes se sentían atraídos con las imágenes y algunas maestras de sociales señalaron que el *performance* les había provocado risa, mientras que otros miembros de la comunidad se sintieron ofendidos, apuntó Juárez.

Finalmente, dijo que la censura, al parecer, adquirió la fuerza de la improvisación a la que todo acto efímero aspira. A Eduardo Juárez le sorprende que existan personas a quienes les provoque ofensa un desnudo, dado que los universitarios generalmente asisten a museos, muestras artísticas o están atentos a los lenguajes corporales presentes en el arte y que, por cierto, no son propuestas nuevas.

El grupo de gráfica ambiental considera lamentable que en la Casa Abierta al Tiempo se den signos de intolerancia y actitudes moralistas, cuestiones ambas que son incomprensibles en una universidad, y llama a un debate abierto que permita, sin escudarse en el anonimato, el intercambio sano de ideas entre los miembros de la comunidad.

Guadalupe Ochoa Aranda

Encarnación del goce como fuerza vital de la naturaleza

Horacio Franco conquista la plaza roja

Marsias conquistó la Plaza Roja. Con su música y una presencia escénica excepcional, el sátiro dionisiaco fascinó a una comunidad universitaria plenamente representada. Encarnación del goce como fuerza fundamental de la naturaleza, Horacio Franco en cada una de sus ejecuciones lanza un nuevo desafío a Apolo. La flauta dulce y el aulo le acompañan en la empresa de zanjar el eterno conflicto entre las potencias apolínea y dionisiaca -del orden racional y del placer-, fuerzas

vitales y opuestas que integran en su esencia la naturaleza humana.

Con un repertorio integrado con piezas y fragmentos de música ancestral, medieval, renacentista y contemporánea, el músico mexicano, con sus flautas de pico, ofreció al público que le cobijó un espectáculo de alta calidad sonora y al mismo tiempo una lección magistral sobre la historia y características del instrumento y del arte que expresan las emociones a través de la combinación de sonidos, bajo los principios de la melodía, de la armonía y del ritmo.

Considerado mundialmente como uno de los mejores intérpretes en su instrumento, Horacio Franco celebra los treinta años de su primera presentación en el Palacio de Bellas Artes, como solista de la Orquesta de Cámara del Conservatorio, con el *Concierto en La Menor* de Vivaldi para flauta de pico y acompañamiento instrumental, cuando el músico contaba apenas con trece años de edad.

El discípulo de Pan, un músico de nuestros días. Afable, generoso, cordial y desinhibido, el discípulo de Pan ataviado como icono del pop, concede una entrevista a *Cauce* sin importar que se encuentre a unos cuantos minutos del inicio de su presentación.

¿Por qué elegiste la flauta de pico como instrumento de tu expresión artística?

Es el instrumento con el que aprendí a tocar en la secundaria y con el que finalmente me quedé. Hubiese querido ser pianista, pero afortunada o desafortunadamente mis padres no me pudieron comprar un piano. Más tarde, con el propósito de convertirme en músico de orquesta, entré al Conservatorio Nacional de Música a estudiar viola o fagot, instrumentos que no mucha gente toca, pero tampoco tuve recursos para adquirirlos, situación que me llevó felizmente a quedarme con la flauta.

La imagen que proyectas no encaja con la del estereotipo del músico clásico, ¿a qué se debe la diferenciación?

La imagen del músico formal, del músico serio, del músico clásico, se gestó en el siglo XIX a consecuencia de la creación de esa clase social se consideró como algo muy importante.

Hubiese querido ser pianista, pero afortunada o desafortunadamente mis padres no me pudieron comprar un piano.

Yo no soy, ni toco música del siglo XIX, por tanto es inoperante vestirme como la gente de aquel tiempo. La música que toco, la de los siglos XVI, XVII, XVIII o anterior, no fue pensada para un concierto de ese tipo, era música totalmente deslindada de esos eventos.

Contra los productitos de Televisa, profundizar en el arte y la cultura

¿Qué opinas de la cultura musical que promueven Televisa y TV Azteca?

Ellos no venden arte y cultura, venden espectáculos y productos que son fuegos fatuos. No culpo a los fuegos fatuos como tales ni a los talentos porque la gente que canta para Televisa tiene o puede llegar a tenerlo, pero precisamente los lineamientos que dictan esas empresas no corresponden a una profundización en el arte y la cultura, no hablemos ya de las bellas artes. Por lo tanto tenemos que la gente no aprende a cantar, a afinar, a solfear, les basta con hacer productos bajo un esquema de canten un poquito, bailen otro poco y estén guapos y buenísimos, pues es lo que vende.

Gente como Madonna, George Michael, los Rolling Stones o los Beatles, quienes sustentan o sustentaron su presencia escénica y su ducto artístico en una premisa real no sólo de calidad, sino de un cambio social y de espectáculo, quedan en definitiva muy por encima de cualquiera de los productitos de Televisa.

¿Cuál es tu mensaje para los estudiantes de nuestra Casa de estudios?

Que vean de todo, que conozcan todo, porque lo más importante en la vida es tener una cultura que englobe todo lo bueno y lo menos bueno para formarse un criterio propio y que tomen en cuenta que lo más importante para ser un profesional exitoso en cualquier campo del arte o de la ciencia, es la disciplina y el trabajo.

El camino

¿Qué planes tienes para el futuro?

Los más inmediatos son la realización de una gira por Hong Kong y tocar como solista y dirigir las Filarmonías de la ciudad de México y de Querétaro. Para el Festival del Centro Histórico tengo el proyecto de dirigir el *Oratorio de las Estaciones* de Hyden, en el Festival Cervantino estrenaré doce obras de compositores menores de 35 años y continuaré con las presentaciones en el marco de la conmemoración de mis treinta años de carrera.

Horacio Franco estudió en el Conservatorio Nacional de Música y en el Sweelinck Conservatorium en Ámsterdam, Holanda, donde obtuvo el grado de Solista *cum laude* -Solista Destacado-. Al inicio de su carrera fue miembro fundador del *Trío Hotteterre*, conformado por Luisa Durón y Bozana Slawinska; posteriormente fue director y fundador del ensamble vocal e instrumental *Capella Cervantina* y actualmente toca a dúo con el contrabajista Víctor Flores.

Como solista y director ha participado con importantes orquestas de México y del extranjero, y ha recorrido las principales salas de concierto del mundo. Entre sus reconocimientos más importantes destacan el Premio de la Enciclopedia Británica, el del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, el Premio de la Unión Nacional de Críticos de Teatro y Música, la Medalla Mozart -Austria-México-, el Premio a la Mejor Interpretación de una Obra Contemporánea -Ministerio de Cultura de Israel- y el 2002 Early Music Award -Estados Unidos-.

Mario Bustamante Escauriaza